

# Cursos Verano 2009



## ■ **INTÉRPRETES JURADOS: Inglés/Español - Francés/Español**

### Traducción General Directa e Inversa - Traducción Jurídica Directa

4 semanas. Del 6 al 31 de julio. Del 2 al 30 de septiembre.

3 horas diarias. Lunes a jueves. 16:00 a 19:00 horas.

**Tarifa 475 €**

## ■ **INTÉRPRETACIÓN SIMULTÁNEA Y CONSECUTIVA: Inglés/Español**

### Curso de Formación

Entrevistas - Actualidad - Deportes - Literatura - Organismos - O.N.U. - U.E.

Trabajo con distintos acentos.

4 semanas. Del 6 al 31 de julio.

2 horas diarias. Lunes a viernes. 9:00 a 11:00 horas.

**Tarifa 475 €**

## ■ **INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA PARA PROFESIONALES: Inglés/Español/Inglés**

Medicina - Política - Tecnología - Entrevistas Actualidad.

2 semanas. Del 6 al 17 de julio.

2 horas diarias. Lunes a viernes. 11:30 a 13:30 horas.

**Tarifa 235 €**

## ■ **TRADUCCIÓN MÉDICA: Inglés/Español**

Ensayos Clínicos - Cardiología - Oncología - Reumatología.

2 semanas. Del 6 al 17 de julio.

2 horas diarias. Lunes a jueves. 16:30 a 18:30 horas.

**Tarifa 235 €**

## ■ **TRADUCCIÓN ECONÓMICO-JURÍDICA: Inglés/Español**

Contratos - Banca - Estados financieros - Documentos societarios.

2 semanas. Del 20 al 31 de julio.

2 horas diarias. Lunes a jueves. 16:30 a 18:30 horas.

**Tarifa 235 €**

## ■ **TRADUCCIÓN DE GUIONES Y SUBTITULADO**

4 semanas. Del 6 al 31 de julio.

2 horas diarias. Lunes a viernes. 16:00 a 18:00 horas.

**Tarifa 475 €**

## ■ **SEMINARIO TRADUCTOR FREELANCE**

C.V. Profesional - Presupuestos - Facturación - Fiscalidad.

1 semana. Del 6 al 10 de julio.

2 horas diarias. Lunes a viernes. 16:00 a 18:00 horas.

**Tarifa 200 €**

## ■ **TRADOS**

Workbench - Multiterm - Winalign - Tageditor.

1 semana. Del 20 al 24 de julio.

3 horas diarias. Lunes a viernes. 16:00 a 19:00 horas.

**Tarifa 305 €**



*Estudio Sampere*

**Matrícula para todos los cursos: 35 €**

Escuela de Traductores e Intérpretes

Lagasca, 16 • 28001 Madrid  
Teléfono: 91 575 97 90 • Fax: 91 576 41 46

E-mail: [traductores@sampere.es](mailto:traductores@sampere.es)

[www.sampere.edu.es](http://www.sampere.edu.es)